

# **Sarajevo**

**Symphonic Poem  
for Brass Band  
Fritz Voegelin**

Code Schwierigkeitsgrad  
code degré de difficulté  
code degree of difficulty

E = advanced

Spieldauer  
durée  
playing time

not recorded yet

## **Sarajevo**

Tondichtung in zwei Teilen für Brass Band, komponiert für das letzte Eidgenössische Musikfest in diesem Jahrhundert und diesem Jahrtausend.....

Die zwei Teile gehen von kontrastierenden Ideen aus. Der erste Teil (der Schandfleck europäischer Zivilisation) ist ein Stimmungsbild dessen, was die Gegenwart, auch die schweizerische Gegenwart, auszeichnet: Verunsicherung, Orientierungslosigkeit, Gewalt, Machtgier, Konsumwut und Wegrationalisierung geistig-ethischer Werte. Dieser Teil ist in einer dichten, dissonanten und rhythmisch komplexen Tonsprache gehalten, in der Motive und Thematiken scharf aufeinanderprallen.

Der zweite Teil (Trauer, Hoffnung und Sieg) umschreibt, was von zukünftigen Zeiten erwartet wird: Humanisierung des Denkens, Toleranz, Überwindung des Rassismus und Rückgewinnung ethischer Werte. Dieser Teil ist in obertoniger Gesetzmässigkeit gehalten und somit absolut tonal.

Poème symphonique en deux parties pour Brass Band, composé pour la dernière Fête Fédérale de Musique dans ce siècle et dans ce millénaire....

Les deux parties se basent sur des idées contrastantes. La première donne une impression des phénomènes caractéristiques de l'époque présente, inclue l'époque présente en Suisse (La tare de la civilisation européenne): La défiance, l'absence de l'orientation, la violence, l'arrogance, les excès matérialistes et l'élimination des valeurs spirituels et éthiques.

Cette partie est tenue dans un langage musical dense et dissonant. Le traitement motivique et thématique se déroule d'une manière complexe et rigoureuse.

La deuxième partie (Deuil, espoir et victoire) donne un dessin de ce qui est attendu pour les époques de l'avenir: Une mentalité humaine, la tolérance, l'antirassisme, et la récupération des valeurs éthiques. Cette partie se base sur le traitement des sons harmoniques; elle se présente donc absolument tonale.

*Sarajevo* is a symphonic poem in two movements for Brass Band, written for the last Swiss National Band Festival in this century and in this millenium.

The two movements are based on two contrasting ideas. The first movement (the blot of European civilization) describes an atmosphere which is significant of the present situation also in Switzerland:

Insecurity, lack of direction, violence, struggle for power, excess of goods and the vanishing of spiritual and ethic values.

This part is of a dense, dissonant and rhythmically complex character, with theme and motif clashing vigorously. The second movement (sorrow, hope and victory) stands for the virtues hoped for in the future: humanism, tolerance, the overcoming of racism and the recovery of ethic values. This part is of a strict tonality.

SARAJEVO  
Symphonic Poem for Brass Band

FRITZ VOEGELIN

I. The stain of the western civilization

The score is written for a full brass band and includes the following parts and markings:

- Cornets:** Soprano Cornet Eb, Solo Cornets Bb, Repiano Cornet Bb, 2nd Cornet Bb, 3rd Cornet Bb. Markings include *rit.*, *mut.*, *pp*, *mf*, *one*, *stacc.*, *fp*.
- Flugelhorn:** Flugelhorn Bb. Markings include *mf*, *stacc.*, *fp*.
- Horns:** Solo Horn Eb, 1st Horn Eb, 2nd Horn Eb. Markings include *mut.*, *fp*, *mf*.
- Baritone:** 1st Baritone Bb, 2nd Baritone Bb. Markings include *one*, *fp*, *tutti*, *fp*.
- Trombone:** Solo Trombone Bb, 2nd Trombone Bb, Bass Trombone. Markings include *one*, *p muted*, *mf*, *tutti (mut.)*, *(mut.)*, *mf*.
- Euphonium:** Euphonium Bb. Markings include *one*, *fp*, *pp*, *p*, *mf*.
- Bass:** Bass Eb, Bass Bb. Markings include *one*, *fp*, *p*, *mf*.
- Timpani:** Timpani. Markings include *pp*, *fp*.
- Percussion:** Perc. 1 (Tamtam), Perc. 2 (Cymb, B. D.). Markings include *fp*, *cresc.*, *mf*, *p*.

poco a poco accel..

This musical score page contains 18 staves for various instruments. The instruments listed on the left are: Soprano Cornet Eb, Solo Cornets Bb, Repiano Cornet Bb, 2nd Cornet Bb, 3rd Cornet Bb, Flugelhorn Bb, Solo Horn Eb, 1st Horn Eb, 2nd Horn Eb, 1st Baritone Bb, 2nd Baritone Bb, Solo Trombone Bb, 2nd Trombone Bb, Bass Trombone, Euphonium Bb, Bass Eb, Bass Bb, Timpani, Perc. 1, and Perc. 2. The score begins at measure 13. Key markings include 'Tutti (mut.)' at the start of the Solo Cornets and Solo Trombone parts. The tempo instruction 'poco a poco accel..' is at the top. Dynamics range from *pp* to *ff*. Performance instructions such as 'open', 'one', 'a2', and 'stacc.' are present. The bottom of the page features a large crescendo line for the Perc. 2 part, starting at measure 15 and ending at measure 18.

21 [A] J-88

poco più mosso

- Soprano Cornet Eb
- Solo Cornets Bb
- Repiano Cornet Bb
- 2nd Cornet Bb
- 3rd Cornet Bb
- Flugelhorn Bb
- Solo Horn Eb
- 1st Horn Eb
- 2nd Horn Eb
- 1st Baritone Bb
- 2nd Baritone Bb
- Solo Trombone Bb
- 2nd Trombone Bb
- Bass Trombone
- Euphonium Bb
- Bass Eb
- Bass Bb
- Timpani
- Perc. 1
- Perc. 2

31 *acc. e cresc.* *fff poco rit.*

Soprano Cornet Eb

Solo Cornets Bb

Repiano Cornet Bb

2nd Cornet Bb

3rd Cornet Bb

Flugelhorn Bb

Solo Horn Eb

1st Horn Eb

2nd Horn Eb

1st Baritone Bb

2nd Baritone Bb

Solo Trombone Bb

2nd. Trombone Bb

Bass Trombone

Euphonium Bb

Bass Eb

Bass Bb

Timpani

Perc. 1

Perc. 2

Tom S.D.

ff ff

R.S. Tom R.S. Tom

Cymb. Cymb.

B.D.

mf f ff p

♩ - 80 accel. - - - - - ♩ - 112      ♩ - 80 accel. - - - - - ♩ - 120      poco ♩ - 56

accel. cresc. - - - - -

Musical score for a brass band, featuring 18 staves. The instruments are: Soprano Cornet Eb, Solo Cornets Bb, Replano Cornet Bb, 2nd Cornet Bb, 3rd Cornet Bb, Flugelhorn Bb, Solo Horn Eb, 1st Horn Eb, 2nd Horn Eb, 1st Baritone Bb, 2nd Baritone Bb, Solo Trombone Bb, 2nd Trombone Bb, Bass Trombone, Euphonium Bb, Bass Eb, Bass Bb, Timpani, Perc. 1, and Perc. 2. The score includes various performance markings such as dynamics (e.g., *ff*, *mf*, *mp*, *pp*), articulation (e.g., *mut.*, *espr.*, *open*), and tempo/acceleration instructions (e.g., *80 accel.*, *112*, *120*, *56*). The score is divided into measures by vertical bar lines. A section labeled 'B' is indicated by a boxed letter at the top of the first staff. The percussion parts include 'Tamtam' markings. The score concludes with a final *fff* dynamic marking.

accel. - - - pesante

accel. - - - pesante

accel. - - - pesante ff

poco rit.

Lento ♩ = 50

C Più mosso ♩ = 100

Soprano Cornet Eb

Solo Cornets Bb

Repiano Cornet Bb

2nd Cornet Bb

3rd Cornet Bb

Flügelhorn Bb

Solo Horn Eb

1st Horn Eb

2nd Horn Eb

1st Baritone Bb

2nd Baritone Bb

Solo Trombone Bb

2nd Trombone Bb

Bass Trombone

Euphonium Bb

Bass Eb

Bass Bb

Timpani

Perc. 1

Perc. 2

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

mp

pp



*poco accel.*      *più mosso*      **D**  $\text{♩} = 126$       mut.

**Instrument List:**  
 Soprano Cornet Eb  
 Solo Cornets Bb  
 Repiano Cornet Bb  
 2nd Cornet Bb  
 3rd Cornet Bb  
 Flugelhorn Bb  
 Solo Horn Eb  
 1st Horn Eb  
 2nd Horn Eb  
 1st Baritone Bb  
 2nd Baritone Bb  
 Solo Trombone Bb  
 2nd Trombone Bb  
 Bass Trombone  
 Euphonium Bb  
 Bass Eb  
 Bass Bb  
 Timpani  
 Perc. 1  
 Perc. 2

**Performance Markings:**  
*f*, *ff*, *sfz*, *p*, *mp*, *mf*, *fff*, *mut.*, *one*, *two*, *tutti*, *S.D.*, *Cymb.*, *Tom*, *B.D.*

This page of a musical score, numbered 8, contains parts for a large brass and percussion ensemble. The instruments listed on the left are: Soprano Cornet Eb, Solo Cornets Bb, Repiano Cornet Bb, 2nd Cornet Bb, 3rd Cornet Bb, Flugelhorn Bb, Solo Horn Eb, 1st Horn Eb, 2nd Horn Eb, 1st Baritone Bb, 2nd Baritone Bb, Solo Trombone Bb, 2nd Trombone Bb, Bass Trombone, Euphonium Bb, Bass Eb, Bass Bb, Timpani, Perc. 1, and Perc. 2. The score is written in 4/4 time and features a variety of dynamic markings such as *mp*, *p*, *ff*, *sfz*, and *pp*. Performance instructions include *mul.*, *open*, *tutti*, *crest.*, *B.D.*, *Cymb.*, *Tom*, and *S.D.*. The music includes complex rhythmic patterns, triplets, and slurs across multiple staves.

**E**

89

Soprano Cornet Eb

Solo Cornets Bb

Repiano Cornet Bb

2nd Cornet Bb

3rd Cornet Bb

Flugelhorn Bb

Solo Horn Eb

1st Horn Eb

2nd Horn Eb

1st Baritone Bb

2nd Baritone Bb

Solo Trombone Bb

2nd Trombone Bb

Bass Trombone

Euphonium Bb

Bass Eb

Bass Bb

Timpani

Perc. 1

Perc. 2



G

rit. meno mosso

$\text{♩} = 72$

109

**Instrumentation:**  
 Soprano Cornet Eb  
 Solo Cornets Bb  
 Repiano Cornet Bb  
 2nd Cornet Bb  
 3rd Cornet Bb  
 Flugelhorn Bb  
 Solo Horn Eb  
 1st Horn Eb  
 2nd Horn Eb  
 1st Baritone Bb  
 2nd Baritone Bb  
 Solo Trombone Bb  
 2nd Trombone Bb  
 Bass Trombone  
 Euphonium Bb  
 Bass Eb  
 Bass Bb  
 Timpani  
 Cymb. (Drum sticks)  
 Perc. 1  
 Perc. 2

**Performance Markings:**  
 Dynamics: *pp*, *ff*, *mf*, *f*, *cresc.*, *rit.*, *meno mosso*  
 Tempo:  $\text{♩} = 72$   
 Section: G

118

poco a poco accel.

accel. - - -

Soprano Cornet Eb

Solo Cornets Bb

Repiano Cornet Bb

2nd Cornet Bb

3rd Cornet Bb

Flugelhorn Bb

Solo Horn Eb

1st Horn Eb

2nd Horn Eb

1st Baritone Bb

2nd Baritone Bb

Solo Trombone Bb

2nd Trombone Bb

Bass Trombone

Euphonium Bb

Bass Eb

Bass Bb

Timpani

Perc. 1

Perc. 2

cresc. meno mosso poco a poco accel. . .

127

Soprano Cornet Eb *ff* *mf* *f* *ff* *f*

Solo Cornets Bb *p* *ff* *f* *f* *f*

Repiano Cornet Bb *ff* *f* *f* *f* *f*

2nd Cornet Bb *mf* *f* *f* *f* *f*

3rd Cornet Bb *f* *f* *f* *f* *f*

Flugelhorn Bb *p* *f* *f* *f* *f*

Solo Horn Eb *f* *ff* *ff* *f* *f*

1st Horn Eb *f* *ff* *ff* *f* *f*

2nd Horn Eb *f* *ff* *ff* *f* *f*

1st Baritone Bb *f* *ff* *ff* *f* *f*

2nd Baritone Bb *f* *ff* *ff* *f* *f*

Solo Trombone Bb *f* *ff* *ff* *f* *f*

2nd Trombone Bb *f* *ff* *ff* *f* *f*

Bass Trombone *f* *ff* *ff* *f* *f*

Euphonium Bb *f* *ff* *ff* *f* *f*

Bass Eb *f* *ff* *ff* *f* *f*

Bass Bb *f* *ff* *ff* *f* *f*

Timpani *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Perc. 1 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Perc. 2 *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

I

molto rit. ...

137  $\text{♩} = 126$

Soprano Cornet Eb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Solo Cornets Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Repiano Cornet Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

2nd Cornet Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

3rd Cornet Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Flugelhorn Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Solo Horn Eb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

1st Horn Eb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

2nd Horn Eb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

1st Baritone Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

2nd Baritone Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Solo Trombone Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

2nd Trombone Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Bass Trombone *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Euphonium Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Bass Eb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Bass Bb *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Timpani *ff* *p* *ff* *fff* *fff* *pp*

Perc. 1 S.D. *ff* Cymb. *ff* *p* Tom S.D. *ff* Cymb. *ff*

Perc. 2 *ff* *p* *f* *p* *f* *p* *ff* *fff* *fff*

Tamiam B.D. Tamiam B.D.



II. Mourning, hope and victory



♩ - 60

*pp* poco a poco cresc. accel. *p* cresc... accel... *f* cresc... rit. *ff* ♩ - 72

Score for a brass band, measures 148-172. The score includes parts for Soprano, Solo, Repiano, 2nd, and 3rd Cornets in Bb; Flugelhorn in Bb; Solo, 1st, and 2nd Horns in Eb; 1st and 2nd Baritone Bb; Solo, 2nd, and Bass Trombone; Euphonium in Bb; Bass Eb; Bass Bb; Timpani; Percussion 1 (Cymbal); and Percussion 2 (B.D., Tom-toms, Triangles). The music features a dynamic range from *pp* to *ff*, with various performance markings such as *mp*, *mf*, *ff*, *pp*, *ppp*, *sfz*, *acc.*, *rit.*, *open*, *mut.*, and *mfz*. The percussion parts include patterns for B.D., Tom-toms, Cymbal, and Triangles. The tempo is marked as quarter note = 60, and there is a change to quarter note = 72 at measure 172. The score is marked with rehearsal symbols J and K.

159 *poco accel.* J-84

**Instrumentation:**  
Soprano Cornet Bb  
Solo Cornets Bb  
Repiano Cornet Bb  
2nd Cornet Bb  
3rd Cornet Bb  
Flugelhorn Bb  
Solo Horn Eb  
1st Horn Eb  
2nd Horn Eb  
1st Baritone Bb  
2nd Baritone Bb  
Solo Trombone Bb  
2nd Trombone Bb  
Bass Trombone  
Euphonium Bb  
Bass Eb  
Bass Bb  
Timpani  
Perc. 1  
Perc. 2

**Performance Instructions:**  
*poco accel.*  
Dynamics: *p*, *mf*, *ff*, *sfz*, *f*  
Articulations: accents, slurs, triplets, *div.*

171 L J. - 58  
3+3+2  
Solo  
17

Soprano Cornet Eb

Solo Cornets Bb

Repiano Cornet Bb

2nd Cornet Bb

3rd Cornet Bb

Flugelhorn Bb

Solo Horn Eb

1st Horn Eb

2nd Horn Eb

1st Baritone Bb

2nd Baritone Bb

Solo Trombone Bb

2nd Trombone Bb

Bass Trombone

Euphonium Bb

Bass Eb

Bass Bb

Timpani

Perc. I

diese Partitur ist unvollständig  
 this score is not complete  
 ce score n'est pas complet